

4 THEMENRITTE ROUTES THEMATIKES THEMATOCHTEN



QUER DURCH DAS HOHE VENN A TRAVERS LES HAUTES FAGNES DOOR DE HOGE VENEN

Pauschalpreis
Prix forfaitaire
Forfaitprijs
108€

SOURBRODT - EYNATTEN

Verbringen Sie Ihre schönsten Tage im Jahr frei von Hektik und Stress und freuen Sie sich auf Ferien inmitten der Natur abseits von Hauptverkehrsstraßen!
Passez les plus belles vacances de l'année loin du stress et de la routine et réjouissez-vous pour des vacances en plein nature.
De mooiste vakantie, zonder stress en dagelijkse routine, genieten van het natuur, ver weg van het drukke verkeer!

SOURBRODT - Hotel Ulenspiegel - rustikales Haus mit Charme und regionaler Küche / *maison rustique de charme et cuisine régionale* / rustiek huis met charme en regionale keuken

EYNATTEN - Gut Rattenhaus - Gästetisch u. einfacher Komfort mit Wanderreitzimmer / *table d'hôtes et confort simple avec chambres pour cavalier* / gastentafel en simpel comfort met kamer voor ruiter.

LEISTUNGEN / PRESTATIONS / DIENSTEN:

2 x Übernachtung / *nuitées* / overnachting
2 x Frühstück, Lunchpaket, Abendessen / *petit déjeuner, pique-nique, repas du soir* / ontbijt, lunchpakket, avondmaal
2 x Pferde auf Weide / *chevaux en pâturage* / paarden op de weide
Kartenmaterial leihweise / *cartes en location* / kaarten in bruikleen

ZUSÄTZLICH BUCHBAR / SERVICES SUPPLÉMENTAIRES / BIJKOMEND BOEKBAAR:

- Transfer / *transfert* / transfer
- 1 Übernachtung extra / *1 nuitée en plus* / 1 nacht extra



GENIEßER TOUR TOUR GOURMET GOURMET TOUR

Pauschalpreis
Prix forfaitaire
Forfaitprijs
176€

REULAND - SCHÖNBERG - REULAND

Die schönsten Hotels und besten Restaurants zu Pferd entdecken.
Les plus beaux hôtels et meilleurs restaurants à découvrir à cheval.
De mooiste hotels en beste restaurants te paard ontdekken.

REULAND - Hotel Ulftaler Schenke - Charme Hotel mit kulinarischen Spezialitäten der Region / *Hôtel de charme avec spécialités culinaires de la région* / Charme Hotel met culinaire keuken uit de regio.

SCHÖNBERG - Hotel Zum Burghof - Familienhotel überrascht Sie gerne mit Leckereien / *Hôtel de famille vous surprend avec ses gourmandises* / familiehotel verrast met traktaties.

Die Distanz zwischen den Stationen beträgt / *La distance entre chaque station varie de* / De afstand tussen de verschillende stations bedraagt: **20-32 km.**

Tour mit 3 Übernachtungen auch möglich.
Le circuit avec 3 nuitées est également possible.
Tocht met 3 overnachtingen is ook mogelijk.

LEISTUNGEN / PRESTATIONS / DIENSTEN:

- Preise: 2x Halbpension + Lunchpaket u. Pferd auf der Weide
- *Prix : 2x demi-pension + pique-nique et cheval dans le pré*
- *Prijzen: 2x halfpension + lunchpakket + paard op de wei*

Routenberatung u. Kartenmaterial (leihweise) / *Conseil sur l'itinéraire et carte (en location)* / Routenotie en kaart (bruikleen)

ZUSÄTZLICHE LEISTUNGEN BUCHBAR / POSSIBILITÉ DE RÉSERVER DES SERVICES SUPPLÉMENTAIRES / MOGELIJKHEID BIJKOMENDE DIENSTEN TE BOEKEN



EINSTEIGER-RITT RANDONNÉE POUR DÉBUTANT INSTAPWANDELRIJT

Pauschalpreis
Prix forfaitaire
Forfaitprijs
195€

STEFFESHAUSEN

Während 3 Tagen kann Reiter & Pferd das Wanderreiten für sich entdecken.
Pendant 3 jours le cavalier & son cheval peuvent découvrir la randonnée équestre.
Gedurende 3 dagen kan ruiter & zijn paard het wandelen met paard ontdekken.

STEFFESHAUSEN - Ourtalhof - Übernachtung in der Blockhütte / *logement dans un maison en rondins* / overnachting in een blokhuis.

LEISTUNGEN / PRESTATIONS / DIENSTEN:

2 x Übernachtung in Blockhütte / *2 x nuitées en maison en rondins* / 2 x overnachting in een blokhuis
2 x Frühstück, Lunchpaket und Abendessen / *2 x petit-déjeuner, pique-nique, repas du soir* / 2 x ontbijt, lunchpakket, avondmaal
2 x Pferde auf Weidepaddock incl. Hafer und Heu / *2 x chevaux dans un pâturage en paddock, avoine et foin incl.* / 2 x paarden in de weidepaddock incl. haver en hooi
2 x Veterinär-Check / *2 x check-vétérinaire* / 2 x onderzoek door dierenarts
Kartenmaterial leihweise / *cartes en location* / kaarten in bruikleen

Pauschalpreis für Pferd & Reiter ohne Veterinärcheck: 118 €

Prix forfaitaire pour le cheval et son cavalier: 118 € sans contrôle vétérinaire

Arrangement voor paard en ruiter zonder veeartscheck: 118 €

ZUSÄTZLICHE LEISTUNGEN BUCHBAR / POSSIBILITÉ DE RÉSERVER DES SERVICES SUPPLÉMENTAIRES / MOGELIJKHEID BIJKOMENDE DIENSTEN TE BOEKEN



3 TAGE - 3 LÄNDER 3 JOURS - 3 PAYS 3 DAGEN - 3 LANDEN

Pauschalpreis
Prix forfaitaire
Forfaitprijs
141€

STEFFESHAUSEN - REULAND - STEFFESHAUSEN

Die Tour führt an 3 Tagen mit 2 Übernachtungen insgesamt über ca. 50 km durch das Belgisch-Deutsch-Luxemburgische Grenzgebiet.

Ce circuit vous mène durant 3 jours avec 2 nuitées sur un parcours de +/- 50 km à travers les Trois-Frontières: Belgique, Allemagne, Luxembourg.

Op deze driedags (2 overnachtingen) tocht leg U ongeveer 50 km af lang het Belgische, Duitse en Luxemburgse grensgebied.

STEFFESHAUSEN - Ourtalhof - Übernachtung in der Blockhütte / *logement dans un maison en rondins* / overnachting in een blokhuis

REULAND - Das Hotel Ulftaler Schenke im walddreichen Ulftal gelegen / *Hotel Ulftaler Schenke situé dans la vallée boisée de l'Ulft* / Het hotel Ulftaler Schenke in de bosrijke vallei van de Ulf gelegen.

STEFFESHAUSEN - Sie erreichen wieder den Ourtalhof / *vous reviendrez à votre point de départ à la station Ourtalhof* / U komt terug bij uw vertrekpunt Ourtalhof.

LEISTUNGEN / PRESTATIONS / DIENSTEN:

2x Übern. (1x Blockhütte, 1x Hotel) / *2x nuitées (1x maison en rondins, 1x hôtel)* / 2x overn. (1x blokhuis, 1x hotel)
2x Frühstück, Lunchpaket, Abendessen / *2x petit déjeuner, pique-nique, repas du soir* / 2x ontbijt, lunchpakket, avondmaal
2x Pferde im Weidepaddock incl. Kraftfutter / *2x chevaux dans un pâturage en paddock avec fourrage substantiel incl.* / 2x paarden in de weidepaddock incl. krachtvoer
Karte mit Routenbeschreibung+Gepäcktransfer / *cartes avec descriptifs+transfert des bagages* / kaarten met beschrijving+bagagetransfert

ZUSÄTZLICH BUCHBAR / SERVICES SUPPLÉMENTAIRES / BIJKOMEND BOEKBAAR:

- Offenstall+Box / *écurie ouverte+box* / open stal+box: 6€
- 2x Hotelzimmer incl. Personentransfer / *2x chambre d'hôtel avec transfert des personnes inclus* / 2x hotelkamer incl. personentransfer: 35€
- Ferienwohnung / *appartement* / vakantiewoning: 15€ pro Person (ab 2 Pers.) / *15€ par personne (àpd. 2 pers.)* / 15€ per persoon (vanaf 2 personen)
- 2 x ausführlicher Tierarztcheck / *2 contrôles vétérinaires complets* / 2 x onderzoek door dierenarts : 50 €
- Rittführ. pro Gruppe / *rando guidée pour groupe* / ritbegel. voor groep: 70€ / Tag/jour/dag
- Leihpferd (nur mit Rittführung) / *location de cheval (uniquement avec randonnée guidée)* / huur van paard (enkel met ritbegeleiding: 50€/Tag/jour/dag



Ostbelgien
Cantons de l'Est - Oostkantons

Haus des Tourismus
Maison du Tourisme
Huis voor Toerisme
Place Albert 1^{er}, 29a
B-4960 MALMEDY

www.ostbelgien.eu
info@ostbelgien.eu

Verantwortlicher Herausgeber
Éditeur responsable
Verantwoordelijke uitgever
Sandra De Taeye
Direktorin/Directrice

Koordination/coordination/coördinatie
Darinka Murmann

Design
Media-Planning

© Fotos/ photos/ foto's
Cover: Zita Hansen
Equitours
Dominik Ketz
Ostbelgien.eu

Wallonia.be
Région
WALLONIE

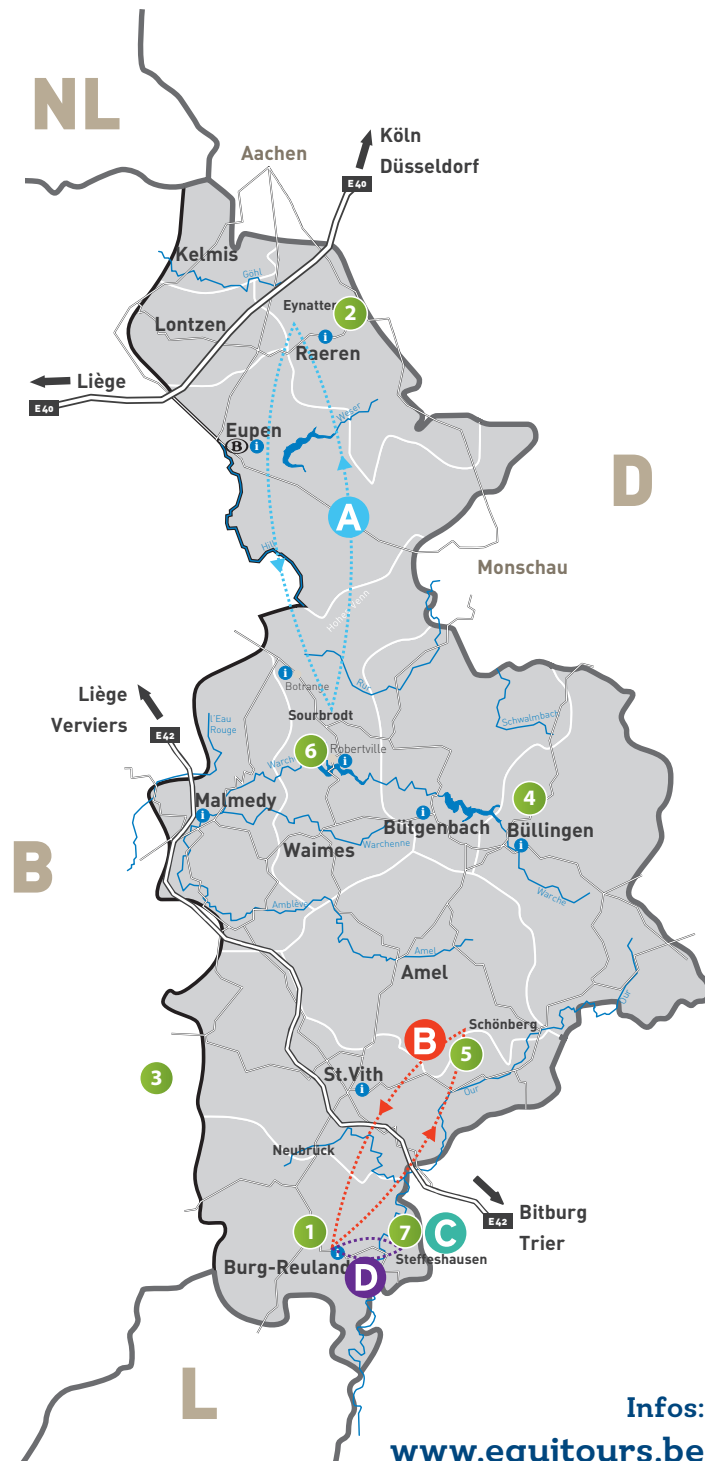


Ostbelgien
Cantons de l'Est - Oostkantons

Willkommen in Europas
kraftvollem Garten.

Bienvenue dans
le surprenant jardin
de l'Europe.

Welkom in de ruige
tuin van Europa.



Infos:
www.equitours.be

www.ostbelgien.eu

Wanderreiten in Ostbelgien

Cantons de l'est - Randonnées équestres

Oostkantons - Wandelingen te paard

BUCHUNG UND INDIVIDUELLE TOUREN RÉSERVATION ET CIRCUITS INDIVIDUELS RESERVATIE EN INDIVIDUELE TOCHTEN

4 Themenritte stehen zur Auswahl: Quer durch das Hohe Venn, eine Tour für Genießer, ein Ausritt für Anfänger und die 3 Länder - Tour. Buchen dürfen Sie diese Themenritte direkt bei den Wanderreitstationen. Die richtige Tour nicht gefunden? Kontaktieren Sie eine der sieben Wanderreitstationen oder schreiben Sie eine E-Mail an equitoursbe@gmail.com. Gerne helfen wir Ihnen bei der Zusammenstellung einer Tour ganz nach Ihren Wünschen.

Nous vous avons concocté 4 circuits équestres : A travers les Hautes Fagnes, Le tour gastronomique, le circuit des débutants et 3 pays en 3 jours. Ces offres peuvent être réservées auprès des stations équestres. Et pour un circuit plus personnalisé, selon vos souhaits, n'hésitez pas à prendre contact avec une des stations ou contactez equitoursbe@gmail.com. Nous connaissons le terrain et pourrions vous conseiller.

4 thematochten maken het plannen van Uw ruitervakantie eenvoudig: Door de Hogen Venen, het gourmet tour, de instapwandelrit en het 3 dagen - 3 landen - tour. De aanbiedingen kunnen bij de betreffende ruitersstations gereserveerd worden. Vindt U geen tocht naar Uw zin? Neem contact op met het door U gekozen station of schrijf een e-mail naar equitoursbe@gmail.com. Wij stippel samen een tocht uit naar keuze.



www.equitours.be

Vom Einsteigerritt bis zur Genießertour
Du forfait débutant au tour gourmet
Van de aanvangsrit tot de gourmet tour

1

BURG REULAND - Hotel Uiftaler Schenke

(D | FR | NL)

SCHOMMERS KARLA - Lindenallee 65 - 4790 BURG-REULAND

+32 (0)80/32 97 67 - info@uiftaler-schenke.be

www.uiftaler-schenke.be

IGN 56/7-8

Das 4-Sterne Hotel bietet Ihnen ein komfortables Zimmer, eine Terrasse mit Sicht auf Ihre Pferde und im Umfeld eine walddreiche Gegend. Viele Sternritte möglich.

Notre hôtel 4 étoiles offre au cavalier une chambre confortable, une terrasse avec vue sur les chevaux et une région très boisée. Randonnées en étoile possible.

Ons 4-sterrenhotel biedt U een comfortabele kamer, een terras met zicht op de paarden en een woudrijke streek. Vele sterrenritten mogelijk.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N° B+D

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

42

20

ab/äpd./vanaf

82€*

2

EYNATTEN - Gut Rattenhaus

(D | ENG)

FAM. KLEBACH - Rattenhaus 19 - 4731 EYNATTEN/BERLOTTE

+32 (0)87/85 00 25 - hpkleby@gmx.net

www.Gut-Rattenhaus.de

IGN 43/1-2 GPS-Routing

Gut Rattenhaus datiert von 1743 und liegt ca. 8 Km südlich von Aachen. Von hier starten erholsame Wanderritte in die Eifel.

Construit en 1743, le gîte Gut Rattenhaus est situé à 8 km d' Aix-la-Chapelle, D'ici, il est possible d'entreprendre des randonnées équestres reposantes dans l'Eifel.

Gut Rattenhaus, werd in 1743 gebouwd en ligt ca. 8 km van Aken. Van hieruit zijn verkwikkende wandelritten in de Eifel mogelijk.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N° A

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

9

9

ab/äpd./vanaf

58€*

5

SCHÖNBERG - Hotel Zum Burghof

(D | FR | NL)

KELLER GERD - K.-F.- Schinkelstraße 11 - 4782 SCHÖNBERG/ST.VITH

+32 (0)80/54 81 59 - info@burghof.be

www.burghof.be

IGN 56/3-4

Unser Haus verfügt über 5 komfortable Doppel- und 1 Familienzimmer, die alle mit Dusche, WC, Haartrockner, TV und Direktwahltelefon ausgestattet sind. Kostenloses Wifi. Die Zimmer sind geräumig, sehr wohnlich und ruhig. Einer erholsamen Nacht steht nichts mehr im Wege. Privatparkplatz direkt vor dem Hotel vorhanden.

Notre maison dispose de 5 chambres doubles et 1 chambre pour 4 personnes confortables, toutes équipées de douche, toilette, sèche-cheveux, télévision, téléphone. Wifi gratuit. Les chambres sont spacieuses, très commodes et calmes. Rien ne vous privera d'une nuit reposante. Parkings privés directement devant l'hôtel.

Wij bieden u 5 comfortabel twee-persoonskamers en 1 familiekamer aan, voorzien van douche, WC, haardroger, telefoon en TV. Wifi gratis.

De kamers zijn ruim, zeer gezellig en rustig. U beleeft heel zeker een ontspannende nacht. Privé parkeerplaats direct vóór het hotel beschikbaar.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N°B

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

14

10

ab/äpd./vanaf

94€*

3

MONT-LE-SOIE - Centre Européen du cheval

(FR | ENG)

ARNOULD PIERRE & DELIÈGE BRIGITTE - Mont-le-Soie 1 - 6690 VIELSALM

+32 (0)80/21 65 56 - info@montlesoie.be

www.linalux-montlesoie.com

IGN 56/1-2

Die Anlage bietet eine Reithalle, 2 Außenplätze, eine Galopp piste, einen Geländeparcours, 6 ausgeschilderte Reiterrouten zw. 20 und 40 km, 20 Pferdeboxen, ein Appartement für 6 Pers. und ein Schlafsaal für max. 26 Pers., in Eigenversorgung.

Les infrastructures spacieuses de Mont-le-Soie accueillent les cavaliers randonneurs. Il dispose d'un manège couvert, de 2 pistes extérieures, d'une piste de galop, d'un parcours de cross, 6 routes équestres balisées de 20 à 40 km, de 20 boxes pour les chevaux ainsi que d'un gîte de max. 6 pers et d'un plus grand de 26 pers max. sans restauration.

Het paardencentrum biedt o.a. een manege, 2 buitenpleinen, een galoppiste, een terreinparcours, 6 bewegwijzerde rijroutes van 20 tot 40 km, 20 boxen, één appartement voor max. 6 pers. en een slaapzaal voor 26 pers., in eigenverzorging.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N°A

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

32

20

ab/äpd./vanaf

53€*

4

ROCHERATH - Gestüt Enkelberger Mühle

(D | FR | NL | ENG)

SCHOESETTERS ALEXANDRA & VAN DER LINDEN JOHN

Enkelberger Mühle 10, Rocherath - 4761 BÜLLINGEN

+32 (0)80/478 470 926 - enkelbergermuhle@gmail.com

www.gestutenenkelbergermuhle.be

IGN 56/7-8 GPS-Routing

In den acht Holzchalets finden bis zu 6 Personen alles, was sie zur Eigenversorgung brauchen. Das Gestüt Enkelberger Mühle hat einen modern eingerichteten Stall mit 10 Boxen und kann somit Ihrem treuen Begleiter das perfekte „Pferde - Bed & Breakfast“ bieten. Auch Reithalle, Klubraum, Weiden, sowie Leihpferde stehen zur Verfügung.

Le Haras « Enkelberger Mühle » dispose de 8 chalets confortables pouvant accueillir chacun jusqu'à 6 personnes. La station équestre met à disposition une écurie équipée de 10 box, un manège, une salle commune et des prairies. C'est un endroit de séjour ou d'étape idéal pour vous et votre cheval. On peut en outre également y louer des chevaux.

In de 8 houten chalets vindt u alles wat u nodig heeft. De stoeterij Enkelberger heeft een moderne ingerichte stal met 10 boxen en biedt voor uw paard de perfecte „paarden - Bed & Breakfast“. Er kan ook gebruik gemaakt worden van de manege, de clubruimte en de paarden.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N° C+D

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

70

15

ab/äpd./vanaf

54€*

6

SOURBRODT - Hotel Ulenspiegel

(D | FR | NL | ENG)

VAN DIEVEL MARC - Rue de la station 46 - 4950 SOURBRODT/WAIMES

+32 (0)80/44 78 11 - pension.ulenspiegel@skynet.be

www.pensionulenspiegel.be

IGN 50/3-4

Hotel Zum deutschen Kaiser wurde zu Hotel Ulenspiegel - doch versuchen wir die alte Tradition in dem geschichtsträchtigen Gebäude lebendig zu halten. Wir bieten Planwagen- und Kutschenfahrten an.

Situé à proximité des Hautes Fagnes, le village de Sourbrodt a conservé plusieurs bâtiments du 19e siècle, e.a. l'hôtel Ulenspiegel nommé à l'époque Zum deutschen Kaiser. Nous proposons des balades en calèche et en roulotte.

Aan de rand van de Hoge Venen ligt het dorp Sourbrodt. Enkele markante gebouwen zijn opvallend en stammen uit de 19e eeuw. Ook het Hotel Ulenspiegel dat vroeger Hotel Zum deutschen Kaiser heette. We bieden ook koetsritten.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N°A

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

20

15

ab/äpd./vanaf

53€*

7

STEFFESHAUSEN - Ourtalhof

(D | ENG | FR)

HESSING MAREN - Sandweg, Steffeshausen 7 - 4790 BURG-REULAND

+32 (0)80/42 03 73 - +49 (0)171/38 45 953 - M.hessing@ourtalhof.de

www.ourtalhof.de

IGN 56/7-8 GPS-Routing

Der ehem. Bauernhof aus dem 18. Jh. wurde zur Pferde-Rehastation und -Pension mit komfortablen Offenställen umgestaltet. Die passionierte Wanderreiterin Maren zeigt ihren Gästen gerne die Schönheit der umliegenden Natur. Den Gästen stehen 2 neue Ferienwohnungen zur Verfügung, gerne auch für einen längeren Aufenthalt.

L'ancien gîte rural date du 18e siècle. Il a été transformé en station de réhabilitation et de pension pour chevaux avec des boxes ouverts confortables. Cavalière passionnée, Maren se fait un plaisir de faire découvrir à ses hôtes les beautés de la nature environnante. Vous pouvez choisir entre 2 nouvelles maisons d'hôte, bien sûr aussi pour un séjour prolongé.

Het voormalige boerenhof uit de 18e eeuw werd tot station en pension voor wandelingen te paard met comfortabele open stallen omgebouwd. De gepassioneerde ruiter Maren toont haar bezoekers graag de schoonheden van de omliggende natuur. Er staan 2 nieuwe vakantiewoningen ter beschikking, ideaal ook om langer te verblijven.

THEMENRITTE / ROUTES THEMATIQUES / THEMATOCHT: N° C+D

HEBERGEMENT / UNTERKUNFT / ONDERKOMEN

6

8

ab/äpd./vanaf

54€*

KOMFORT FÜR PFERD UND REITER CONFORT POUR CHEVAL ET CAVALIER COMFORT VOOR PAARD EN RUITER

AUSSTATTUNG DER STATIONEN / EQUIPEMENT DES STATIONS / UITRUSTING VAN DE STATIONS

- * Unterkunft des Pferdes: - Weide / Paddock, Offenstall / Box
- * Unterkunft des Reiters: am Hof oder in der Nähe
- Zeltplatz / Schlafsaal / Ferienwohnung / Gästezimmer / Hotelzimmer
- * Kartenmaterial (leihweise oder zu kaufen) und Routenberatung
- * Sattelkammer für Reitzug bzw. Kutschengeschirr
- * Abstellplatz für Kutschen und Pferdeanhänger
- * Pflegeplatz für die Pferde
- * 1.Hilfekasten für Mensch und Pferd
- * Adressen von Hufschmied und Tierarzt
- * Gepäck- u. Hängertransfer

- * Hébergement pour cheval: pâturage / paddock / écurie ouverte / box
- * Hébergement pour cavalier: à la ferme ou à proximité
- tente / dortoir / gîte /chambre d'hôtes / chambre à l'hôtel
- * Cartes (en location ou à acheter) et descriptif
- * Sellerie: matériel d'équitation et harnachement d'attelages
- * Endroit pour garer les calèches et remorques
- * Espace de soins pour les chevaux
- * Valise de 1er secours pour l'homme et l'animal
- * Adresses du maréchal-ferrand et du vétérinaire
- * Transfert des bagages/remorque

- * Stallen van het paard: - weide / paddock /open stal / box
- * Logies voor ruiter: op het hof of in de direkte omgeving
- tentplaats / slaapzaal / vakantiewoning / gastenkamer / hotelkamer
- * Kaarten (te lenen of te kopen) en beschrijving
- * Zadelkamer: voor rijmaterieel resp. koetsuitrustings
- * Stalplaats voor koetsen en aanhangwagen
- * Verzorgingsplaats voor de paarden
- * E.H.B.O.-kasten voor mens en dier
- * Adressen van hoefsmid en veearts
- * Transfert van bagage en aanhangwagen